



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 23.4.2019
COM(2019) 189 final

2019/0095 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC,
ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede
sprememb navedene konvencije**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC¹ za skupni tranzit (v nadaljnjem besedilu: Skupni odbor) v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa o spremembi dodatkov h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku² (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) s strani Skupnega odbora.

2 OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o skupnem tranzitnem postopku

Namen konvencije je olajšanje pretoka blaga med Evropsko unijo in drugimi državami, ki so pogodbenice Konvencije. Carinski tranzitni postopek Unije razširja³ na pogodbenice Konvencije, ki niso Evropska unija, ter trgovcem in carinskim organom nalaga obveznosti za blago, ki se prevaža v okviru tega postopka iz ene pogodbenice v drugo. Veljati je začela 1. januarja 1988.

Evropska unija je pogodbenica Konvencije. Druge pogodbenice so Republika Islandija, Republika Severna Makedonija, Kraljevina Norveška, Republika Srbija, Švicarska konfederacija in Republika Turčija. Te države so v Konvenciji navedene kot države skupnega tranzita.

2.2. Skupni odbor

Naloga Skupnega odbora je upravljanje Konvencije in zagotavljanje njenega pravilnega izvajanja. Odbor s sklepi sprejema spremembe dodatkov h Konvenciji.

Sklepi Skupnega odbora se sprejmejo na podlagi sporazumnega dogovora⁴ med pogodbenicami, kot je določeno v členu 14 (2) Konvencije.

2.3. Predvideni akt skupnega odbora

Skupni odbor bo maja ali junija 2019 po pisnem postopku sprejel sklep za spremembo dodatkov h Konvenciji.

Konvencija je bila v zadnjem času spremenjena dvakrat, aprila 2016 in decembra 2017⁵, da bi se uskladila z določbami carinskega zakonika Unije⁶ ter njegovih delegiranih in izvedbenih aktov v zvezi s ureditvami tranzita in carinskim statusom unijskega blaga.

Dodatne spremembe se predlagajo, da se upoštevajo druge spremembe zadevnega prava EU. Te so naslednji:

Člen 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446⁷, ki določa pogoje, ki jih morajo izpolnjevati vložniki, da se jim dovoli uporaba splošnega zavarovanja z znižanim zneskom ali

¹ Države skupnega tranzita

² UL L 226, 13.8.1987, str. 2.

³ Člena 226 in 227 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

⁴ Nobena pogodbenica ni podala ugovora.

⁵ Kot rezultat Sklepa Skupnega odbora št. 1/2016 z dne 28. aprila 2016 in št. 1/2017 z dne 5. decembra 2017. Ta sklepa sta začela veljati 1. maja 2016 oziroma 5. decembra 2017.

⁶ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije, UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

opustitve zavarovanja, je bil dopolnjen junija 2018⁸. Sprememba zadeva odpravo zahteve po zadostnih finančnih sredstvih kot samostojnega pogoja, saj so praktične izkušnje v državah članicah pokazale, da se ta pogoj razlaga preveč omejevalno in se osredotoča samo na razpoložljivost denarnih sredstev. Zato bi morala biti ocena zmogljivosti vložnika, da plača celoten znesek dolga, vključena v oceno njegove finančne zmogljivosti. Ker so pogoji, ki morajo biti izpolnjeni, enaki tako za postopke Unije kot za skupni tranzitni postopek, člen 75 Dodatka I h Konvenciji ponavlja člen 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446. Zato je treba člen 75 Dodatka I h Konvenciji spremeniti v skladu z novim členom 84 zgoraj navedene Delegirane uredbe.

Člen 24(2) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341⁹ je do 30. aprila 2018 dopuščal uporabo takoimenovane poenostavitve tranzita ravni II za zračni prevoz, ki gospodarskim subjektom dopušča, da tranzitno deklaracijo pripravijo na podlagi elektronskega manifesta. Od 1. maja 2018 se določbe v zvezi z novo poenostavitvijo tranzita (tj. uporaba elektronske prevozne listine (ETD) kot tranzitne deklaracije) uporabljajo za zračni prevoz. Zato morajo biti črtana vsa sklicevanja na zastarelo poenostavitev tranzita ravni II, vključena v Dodatek I h Konvenciji.

Direktiva 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov¹⁰ je bila razveljavljena z Uredbo (EU) 2016/679 z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov¹¹, ki se uporablja od 25. maja 2018. Zato je treba vsa sklicevanja na Direktivo 95/46/ES v Dodatku I h Konvenciji nadomestiti s sklicevanji na Uredbo (EU) 2016/679.

Poleg tega je takoimenovani koridor T2, ki dopušča gibanje unijskega blaga prek držav skupnega tranzita, pri čemer blago ohrani carinski status, trenutno omejen na blago, ki ni uvrščeno v izvozni postopek, kot določa člen 2(2)(a) Dodatka II. Ta omejitev, ki izhaja iz dejstva, da je trenutna določba o koridorju T2 uvrščena pod naslov I Dodatka II, ni bila načrtovana, saj so države članice poročale, da se je v preteklosti blago za izvoz prevažalo prek koridorja. Zato bi bilo treba člen 2a o koridorju T2 umakniti iz naslova I Dodatka II h Konvenciji in ga vključiti pod nov naslov Ia, za katerega se ne uporabljajo omejitve uporabe koridorja T2.

V skladu s Prespanskim sporazumom, podpisanim junija 2018, je bilo prejšnje ime države „Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija“ nadomeščeno z imenom „Republika Severna Makedonija“. Republika Severna Makedonija je država skupnega tranzita in Konvencija vsebuje sklicevanja na ime države ter na ustrezno oznako države, zato je potrebno ustrezno spremeniti Dodatek III in Dodatek IIIa.

⁷ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije, UL L 343, 29.12.2015, str. 1.

⁸ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1118 z dne 7. junija 2018 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 glede pogojev za znižanje stopnje splošnega zavarovanja in opustitev zavarovanja, UL L 204, 13.8.2018, str. 11.

⁹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 z dne 17. decembra 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prehodnimi določbami za nekatere določbe carinskega zakonika Unije, kadar zadevni elektronski sistemi še ne delujejo, in o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446, UL L 69, 15.3.2016, str. 1.

¹⁰ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

¹¹ UL L 119, 4.5.2016, str. 1

Postopek za določitev skupnega stališča EU o osnutku sklepa o nadaljnjih spremembah Konvencije bi moral potekati razmeroma nemoteno, saj vsebina temelji na pravilih EU, o katerih so se dogovorile države članice (zlasti v določbah delegiranih aktov carinskega zakonika).

Komisija je pozvana, da sprejme ta osnutek predloga sklepa in ga pošlje Svetu.

Sklep Skupnega odbora o spremembi Konvencije bo zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 2 navedenega sklepa, ki določa, da začne veljati na dan sprejetja.

V skladu s členom 15(3) Konvencije pogodbenice sklepe o spremembi Konvencije izvajajo v skladu s svojo zakonodajo.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predlagano stališče je sprememba dodatkov h Konvenciji, da se jih uskladi z naslednjim:

Carinsko zakonodajo Unije, ki ureja tranzitne postopke, zlasti z novim členom 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446, kakor je bila spremenjena z Delegirano Uredbo Komisije (EU) 2018/1118; in novimi določbami v zvezi s poenostavitvijo tranzita za zračni prevoz.

Pravom Unije o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (zlasti Uredba (EU) 2016/679), ki razveljavlja Direktivo 95/46/ES).

Določbami o carinskem statusu unijskega blaga v zvezi s koridorjem T2.

Rešitvijo glede imena „Republika Severna Makedonija“ iz Prespanskega sporazuma.

Predlagane spremembe Konvencije bi z zagotovitvijo njene popolne uskladitve z veljavno zakonodajo Unije in torej vzpostavitev enotnih pogojev za dosledno izvajanje določb o tranzitnem postopku Unije in skupnem tranzitnem postopku zagotovile precejšnje in oprijemljive koristi tako za trgovce kot za carinske uprave.

Predlagano stališče je skladno s skupno trgovinsko politiko.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovni pravni vidiki

4.1.1. Načela

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 15(3)(a) Konvencije določa, da Skupni odbor EU-CTC s sklepom sprejme spremembe k dodatkom h Konvenciji.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Konvencijo o skupnem tranzitnem postopku.

Sklep, k sprejetju katerega se Skupni odbor poziva, je akt s pravnim učinkom. Ta sklep bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 15(3) in členom 20 Konvencije.

Predvideni akt ne dopolnjuje oziroma ne spreminja institucionalnega okvira Konvencije.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

Namen sprememb dodatkov h Konvenciji je zagotoviti učinkovite postopke na mejnih prehodih. Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se tako nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani Sklep je torej člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo sklep skupnega odbora EU-CTC spremenil konvencijo, je primerno, da se po njegovem sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede sprememb navedene konvencije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o skupnem tranzitnem postopku¹² (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je bila sklenjena med Evropsko gospodarsko skupnostjo, Republiko Avstrijo, Republiko Finsko, Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško, Kraljevino Švedsko in Švicarsko konfederacijo dne 20. maja 1987 ter je začela veljati 1. januarja 1988.
- (2) V skladu s točko (a) člena 15(3) Konvencije lahko Skupni odbor, ustanovljen z navedeno konvencijo, s sklepi sprejme spremembe dodatkov h Konvenciji.
- (3) Določbe Konvencije o varstvu osebnih podatkov, ki se izmenjujejo za namene uporabe Konvencije, bi morale vsebovati sklic na Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta¹³.
- (4) Člen 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446¹⁴, ki določa pogoje, ki jih morajo izpolnjevati vložniki, da se jim dovoli uporaba splošnega zavarovanja z znižanim zneskom ali opustitve zavarovanja, je bil spremenjen¹⁵. S spremembo je bila odpravljena zahteva po zadostnih finančnih sredstvih kot samostojni pogoj, saj so praktične izkušnje v državah članicah pokazale, da se ta pogoj razlaga preveč omejevalno in se osredotoča samo na razpoložljivost denarnih sredstev. Zato bi morala biti ocena zmogljivosti gospodarskih subjektov, da plačajo celoten znesek dolga, vključena v oceno njegove finančne zmogljivosti. Člen 75 Dodatka I h Konvenciji, ki odraža določbe člena 84 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446, bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Od 1. maja 2018 se določbe v zvezi z novo poenostavitvijo tranzita (tj. uporaba elektronske prevozne listine (ETD) kot tranzitne deklaracije za zračni prevoz –

¹² UL L 226, 13.8.1987, str. 2.

¹³ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1)

¹⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1).

¹⁵ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1118 z dne 7. junija 2018 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 glede pogojev za znižanje stopnje splošnega zavarovanja in opustitev zavarovanja (UL L 204, 13.8.2018, str. 11).

uporabljajo v skladu s členom 24(1) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341¹⁶. Uporaba prejšnje poenostavitve tranzita za zračni promet, ki je gospodarskemu subjektu dopuščala, da je tranzitno deklaracijo pripravil na podlagi elektronskega manifesta, je bila dovoljena do 1. maja 2018. Zato morajo biti ustrezno spremenjena vsa sklicevanja na zastarelo poenostavitev za zračni prevoz v Konvenciji.

- (6) Trenutno so pogoji, pod katerimi blago, ki se prevaža prek koridorja T2, ohrani svoj carinski status unijskega blaga, določeni pod naslovom I Dodatka II h Konvenciji, ki pa zajema zgolj blago, ki ni v izvoznem postopku. Namen te določbe ni bil določiti takšno omejitev za blago Unije, ki se prevaža prek koridorja T2. Zato bi bilo treba člen 2a iz Dodatka II h Konvenciji črtati iz naslova I ter vnesti nov člen pod novi naslov Ia, v skladu s katerim se ne bi uporabljala nobena takšna omejitev.
- (7) Po tem ko je Severna Makedonija Združene narode in Evropsko unijo uradno obvestila o začetku veljavnosti Prespanskega sporazuma od dne 15. februarja 2019, je država, ki se je pred tem imenovala „Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija“, spremenila svoje ime v „Republika Severna Makedonija“. Zato bi bilo treba spremeniti ime in oznako države v Dodatku III in Dodatku IIIa h Konvenciji.
- (8) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, saj bodo spremembe Konvencije, če bodo sprejete, za Unijo zavezujoče.
- (9) Ker bo sklep Skupnega odbora spremenil Konvencijo, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede spremembe dodatkov k navedeni konvenciji temelji na osnutku akta navedenega skupnega odbora, ki je priložen k temu sklepu.

Predstavniki Unije v Skupnem odboru lahko sprejmejo manjše spremembe osnutka sklepa brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

¹⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 z dne 17. decembra 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prehodnimi določbami za nekatere določbe carinskega zakonika Unije, kadar zadevni elektronski sistemi še ne delujejo, in o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 (UL L 69, 15.3.2016, str. 1).